LISANUDHAD: JURNAL BAHASA, PEMBELAJARAN DAN SASTRA ARAB
Vol. 10, No. 1 (2023), pp. 101-115,
DOI: http://dx.doi.org/10.21111/lisanudhad.v10i01.9457
P-ISSN: **2356-1998**; E-ISSN: **2527-6360**
https://ejournal.unida.gontor.ac.id/index.php/lisanu/index

Ta`ṡīr Istikhdāmi Lu'bah Al-Lughowiyyah " Hal Ta'rifu As-Sabāb" 'Alā Mahārati Al-Kalām bil Madrasati Ulun Nuhā

Nimas Amelia[a,1,*], Zulham Effendi[b,2], Ade Muhammad Ritonga[c,3]
[a) b) c)] Islamic Institute of As-Sunnah
[1]nimasamelia2@gmail.com, [2]zlhm.eff@gmail.com, [3]Ade.mritonga28@gmail.com

Abstract

Speaking skill is one of the most important skills in learning Arabic, and it is a form of language activity. It has been known in one of the schools, the students have problems speaking Arabic. from here, the author wants to make students have an interest and enthusiasm in speaking Arabic with the correct rules by using language games. The formulation of the problem in this study is whether there is an effect of using language games, "do you know why?" for learning to speak at Ulun Nuha School. and the purpose of this research is to find out the effect of the game "do you know why?" on learning to speak at Ulun Nuha school. The research is a quantitative method designed only control design for the true experimental post-test only design. Techniques of analysing research data using quantitative data with the product moment formula and test-t formula. And the results of this study using the t-test formula is to 2.259 greater than tt which is 2.003. The reciprocal hypothesis (Ha) is accepted, and the null hypothesis (H0) is rejected. Conclusion is that there is an effect of using the game "do you know why?" on speaking ability.

Keywords: *Learning Arabic Language, Speaking Skills, Game "do you know why?"*

تأثير استخدام لعبة "هل تعرف السبب؟ " على مهارة الكلام بالمدرسة أولو النهى

نيماس أميليا[أ-١*]، ذو الهام أفندي[ب-٢]، أدي محمد ريتونجا [ج-٣]
[1]nimasamelia2@gmail.com, [2]zlhm.eff@gmail.com, [3]Ade.mritonga28@gmail.com

مستخلص

أن مهارة الكلام هي مهارة مهمة في تعليم اللغة العربية وهو أول صورة من صور الأداء اللغوي. عُرف من إحدى المدرسة أن الطالبات لديهن مشكلة في التكلم باللغة العربية. ومن هذا، أُريد أن تجعل الطالبات يرغبن في التكلم باللغة العربية بالقواعد الصحيحة باستخدام اللعبة اللغوية. وسؤال البحث هل توجد تأثير استخدام اللعبة "هل تعرف السبب؟" على مهارة الكلام بمدرسة أولو النهى. وهدفه لمعرفة تأثير استخدام اللعبة "هل تعرف السبب؟" على مهارة الكلام بمدرسة أولو النهى. والمنهج المستخدم هو المنهج الكمي بالنوع التجريبي، وطريقة تحليل البيانات بالبرنامج الحاسوبي SPSS 18 برمز إحصائي (*product moment*) وبرمز امتحان-ت (*test-t*) لتحليل البيانات عن العلاقة والتأثير بين المتغيرين. ونتيجة البحث بالرمز اختبار-ت يعني ٢،٢٥٩ وهو أكبر من النتيجة t_t وهي ٢،٠٠٣، فالفرضية التبادلية H_a مقبولة و H_0 مردودة. والخلاصة وجود تأثير استخدام لعبة "هل تعرف السبب؟" على مهارة الكلام.

الكلمات المفتاحية: تعليم اللغة العربية، مهارة الكلام، اللعبة "هل تعرف السبب؟"

المقدمة

اللغة هي مجموعة من الرموز الصوتية التي ينظمها نظام معين وهي التي يتعارف أفراد ذو الثقافة المعينة على دلالتها لتحقيق الاتصال بين الناس.[١] واللغة ذات طبيعة اجتماعية ولا ينشأ مجتمع انساني إلا أن تكون اللغة أداة الاتصال في حياتهم.

كانت من إحدى لغات العالم هي اللغة العربية التي تنتمي إلى أسرة اللغات السامية وهي أكمل وأشمل اللغات من اللغات الأخرى. قال الإمام الشافعي " ولسان العرب أوسع الألسنة مذهبا وأكثرها ألفاظا".[٢] واللغة العربية لها أثر مهم في مجال التعليم وهو وسائل

[1] Rusydi Ahmad Tho'imah, *Manahiju Tadris Al-Lughotul Arabiyyah Bii Ta'lim Al-Asaasiy* (Mesir: Dar AL-Fikri Al-Arabiy, 1998).
[2] Abu Zur;ah Ath-Thaybi, *Ada Apa dengan Bahasa Arab* (Tegal: Pustaka Syabab, 2013).

المعرفة والعلوم.[٣] لقد انتشرت اللغة العربية في العالم، وهي اللغة الرابعة أو الخامسة من اللغات الأجنبية الآخر التي قد يُتم تعليمها في كثير من البلاد. (وانتشار كل اللغة في منطقة جديدة (مثل:اللغة العربية في إندونيسيّا) بوسطتين: بواسطة التمازج الثقافي (*akulturasi*)، والإسهاب (*diffusi*) بوسيلة الكتب أو التعليم أو المنشورات.[٤]

أصبحت اللغة العربية إحدى من الدروس التي يتعلمها الطلاب في إندونيسيّا. وكانت من إحدى أهداف تعليم اللغة العربية في إندونيسيّا هي قدرة الاتصالية باللغة العربية شفهيا وتحريريا التي تتكون من المهارات الأربع : الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.[٥] فإن الهدف الأساسي لتعليم اللغة العربية يعني إكتسلب القدرة على الاتصال اللغوية الصحيح والواضح والسليم سواؤ كان شفهيا أو كتابيا.[٦] وكل محاولة تعليم اللغة العربية لابد أن توجه إلى هذا الهدف لتحققها. وكانت اللغة أربعة فنون: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة.

مهارة الكلام هي إحدى من المهارات اللغوية التي يجب تحقيقها في تعليم اللغة العربية.[٧] مهارة الكلام هو قدرة الإنسان على التعبير عن الأصوات، أو الكلمات، أو

---

[3] Karimna Isya Karima, "Penerapan Metode Edutainment Melalui Permainan Simak-Ulang-Ucap Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab," *Alsuniyat: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab* 2, no. 1 (2019): 58–68, https://doi.org/10.17509/alsuniyat.v2i1.24072.

[4] Majmu' Al-Bahistiin, *Al-Lughotul Arabiyyah Fii Indonesia* (Riyadh: Kerajaan Arab Saudi, 2015).

[5] Direktorat KSKK Madrasah, *Keputusan Menteri Agama Nomor 183 Thaun 2019 Tentang Kurikulum PAI dan Bahasa Arab Pada Madrasah* (Jakarta: Kementrian Agama RI, 2019).

[6] Malyuna Milyari Faidah, "Tadris Maharatul Kalam Bii Thoriqhotil Al'ab Al-Lughowiyyah fii Barnamiji Ta'lim Al-Lughotul Al-Arabiyyah Al-Khususiyyah Bii Ma'had Al-Ihsan Al-Islami Purwokerto," *Kalamuna: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 3, no. 2 (30 Juli 2022): 155–68, https://doi.org/10.52593/klm.03.2.03.

[7] Sadam, "Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Bahasa Arab Mahasiswa Jurusan Pendidikan Agama Islam (Pai) Semester I Dan Iii Ta. 2016/ 2017 Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan Iain Ambon | Samal | Kuttab: Jurnal Ilmiah Mahasiswa," diakses 9 Februari 2023, https://jurnal.iainambon.ac.id/index.php/kjim/article/view/2069.

الرغبات، أو الأفكار، أو الآراء، أو الأحاسيس إلى المخاطب بالقواعد النحوي والصرفي الصحيح.[8]

وقد أُقيم بالملاحظة والمقابلة في المدرسة المتوسطة أولو النهى ميدان، واللغة العربية هي إحدى المواد التي يتعلمها الطالبات في هذه المدرسة، وإحدى الأهداف في تعليم اللغة العربية هي قدرة الطالبات في التكلم باللغة العربية الصحيحة بأسلوب السليمة. وقد عُرف من نتيجة المقابلة، أن المدرّسة لم تستخدم لعبة "هل تعرف السبب؟" في المادة اللغة العربية، وقد حفظت الطالبات بعض المفردات، ولكنهن لم يقدرن على تعبيرها بأسلوب سليمة. ومن المشاكل المذكورة أُريدَ أن تجعل تعليم اللغة العربية ممتعة ومشوقة. وبعدما قرأ بعض الكتب التي تتعلق بالوسائل التعليمية، وُجدت النظرية عن الألعاب اللغوية، إحدى منها قول محمد علي حسن الصيريكي " أن الألعاب اللغوية تساعد الطلاب على نطق صحيح، وتثري مفرداته، وتساعدهم على التعبير عمّا في بالهم، مع وضوح الفكرة وتسلسها".[9] كانت إحدى من الألعاب اللغوية هي " هل تعرف السبب؟" وهي تخمين سبب الحدوث بعض الأشياء وتعليلها.[10] هذه اللعبة مصدرها من ناصف المصطفى عبد العزيز وهي من نوع اللعبة التخمين. تكون اللعبة في بطاقة الكلمة أو بطاقة الصورة الذي عرضها المعلمة إلى إحدى الطالبات ثم تسأل الطالبة إلى الأخرى لتحسب الكلمة التي رأتها، وتكون الطالبات الأخرى يخمنن البطاقة بالجملة البسيطة. ومن هذا أرادت الباحثة البحث عن تأثير استخدام لعبة " هل تعرف السبب؟" على قدرة الطالبات في مهارة الكلام للصف الأول بمدرسة أولو النهى ميدان". وإحدى من الدراسة السابقة من هذا البحث هو الذي بحثته سينتيا ارمانساء بالموضوع "**تأثير** الألعاب اللغوية "هل تعرف" على مهارة الكتابة، و النتيجة –ت t_0 = ١٠،١٢ فالفرضية التبادلية (Ha) مقبول والفرضية مردودة (Ho).

طريقة البحث

[8] Karima, "Penerapan Metode Edutainment Melalui Permainan Simak-Ulang-Ucap Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab."

[9] Muhammad Ali Husni As-Shoirikiy, *Al'ab Al-Lughowiyyah wa Dauruhaa Fii Tanmiyati Mahaaraatil Lughotul 'Arabiyyah* ('Amman: Dar Al-Kindiy, 2005).

[10] Nasif Mustofa Abdul Aziz, *Al'ab Al-Lughowiyyh Fii Ta'lim Al-Lughootil Ajnabiyyah Ma'a Amtsilatil Ta'lim Al-Arabiyyah Liyhoiro An-Nathiqin Bihaa* (Riyadh: Dar Al-Marikh, 1983).

هذا البحث الميداني بمدخل الكمي بالنوع التجريبي. ويكون إجراء البحث بثلاثة الخطوات: التخطيط، وتنفيذ البحث (جمع البيانات بأدوات البحث: الاختبار، والملاحظة والمقابلة)، وكتابة نتائج البحث.[11] وقع مكان البحث في مدرسة أولو النهى ميدان جوهور، وخاصة في الفصل الأول المتوسطة لطالبات. اخترت الباحثة لإن إحدى المواد التي يتعلمها الطالبات هي اللغة العربية ومان الهدف من هذه المادة استطاعة في التكلم باللغة العربية الصحيحة. ويكون الوقت في السنة ٢٠٢٢م.

وتحليل البيانات بالطريقة الإحصائية مع تصميم البحث *True Experimental* بالنوع "*Posttest-only control design*". وكانت مصادر البيانات من مجتمع البحث وعينته. أما مجتمع البحث هو جميع الطالبات للصف الأول بمدرسة أولو النهى ميدان ٧٠ طالبة. وأما عينة هذا البحث بمنهج العينة العشوائية (*Random Sampling*). فستأخذ عينة البحث ٥٨ طالبةً من عدد مجتمع البحث بمعيار ٥٪ بنظرية إيساك ومكيال *Issac and Michael*.[12]

وأما الإجرءات لتحقيق هذا البحث يعني: ١) المقابلة مع مدير المدرسة ومدرّسة اللغة العربية لمعرفة أهداف، طرائق، وكيفيات تعليم اللغة العربية. ٢) الملاحظة لجمع البيانات عن معلومات تعليم اللغة العربية ولبحث المشكلة التي وقعت في هذه المدرسة ولنظرة المجتمع البحث وعينته. ٣) توزيع عينة البحث وتعليم اللغة العربية أربع مرات (مرتين دون لعبة "هل تعرف السبب"، مرة باللعبة، والاختبار الشفهي).

نتائج البحث ومناقشتها

١. عرض البيانات من الفصل التجريبي والفصل الضابط على قدرة الطالبات في مهارة الكلام باستخدام لعبة " هل تعرف السبب؟ " وبغير استخدامها

[11] Murjani Murjiani, "Prosedur Penelitian Kuantitatif," *Cross-Border* 5, no. 1 (12 Maret 2022): 687–713, https://journal.iaisambas.ac.id/index.php/Cross-Border/article/view/1141.
[12] Sugiyono, *Metode Kuantitatif, Kualitatif, R&D* (Bandung: Alfabeta, 2013).

بعدما وجدت البيانات من امتحان الشفهي في الفصل التجريبي والفصل الضابط، فنتيجة الامتحان هي كما يلي:

جدول. نتائج الاختبار البعدي من الفصل التجريبي والفصل الضبطي

نتيجة الفصل التجريبي		نتيجة الفصل الضابط		
الرقم	الأسماء	النتائج	الأسماء	النتائج
١	الطالبة ١	٧٢	الطالبة ١	٨٥
٢	الطالبة ٢	٨٨	الطالبة ٢	٨٠
٣	الطالبة ٣	٨٤	الطالبة ٣	٨١
٤	الطالبة ٤	٧٦	الطالبة ٤	٧١
٥	الطالبة ٥	٩٠	الطالبة ٥	٥٨
٦	الطالبة ٦	٧٢	الطالبة ٦	٩٠
٧	الطالبة ٧	٧٦	الطالبة ٧	٨٢
٨	الطالبة ٨	٧٦	الطالبة ٨	٧١
٩	الطالبة ٩	٧٢	الطالبة ٩	٧٦
١٠	الطالبة ١٠	٨٨	الطالبة ١٠	٧٨
١١	الطالبة ١١	٧٦	الطالبة ١١	٨٢
١٢	الطالبة ١٢	٨٠	الطالبة ١٢	٨١
١٣	الطالبة ١٣	٨٤	الطالبة ١٣	٧٢
١٤	الطالبة ١٤	٨٤	الطالبة ١٤	٦٩
١٥	الطالبة ١٥	٨٤	الطالبة ١٥	٦٦
١٦	الطالبة ١٦	٧٦	الطالبة ١٦	٦٠
١٧	الطالبة ١٧	٨٨	الطالبة ١٧	٦٣
١٨	الطالبة ١٨	٨٤	الطالبة ١٨	٧٠
١٩	الطالبة ١٩	٩٠	الطالبة ١٩	٧٦
٢٠	الطالبة ٢٠	٦٨	الطالبة ٢٠	٧٦
٢١	الطالبة ٢١	٧٦	الطالبة ٢١	٨٢
٢٢	الطالبة ٢٢	٨٤	الطالبة ٢٢	٨٠
٢٣	الطالبة ٢٣	٨٤	الطالبة ٢٣	٨٥
٢٤	الطالبة ٢٤	٧٦	الطالبة ٢٤	٧٠

٢٥	الطالبة ٢٥	٨٠	الطالبة ٢٥	٥٥
٢٦	الطالبة ٢٦	٧٢	الطالبة ٢٦	٦٩
٢٧	الطالبة ٢٧	٧٦	الطالبة ٢٧	٨٧
٢٨	الطالبة ٢٨	٨٤	الطالبة ٢٨	٨٢
٢٩	الطالبة ٢٩	٩٢	الطالبة ٢٩	٨١
أكثر النتيجة		٩٢	أكثر النتيجة	٩٠
أقل النتيجة		٦٨	أقل النتيجة	٥٥
المجموعة		٢٣٣٢	المجموعة	٢١٧٨
المعدل		٨٠،٤١	المعدل	٧٥،١٠

من الجدول السابق يعرف أن أكبر النتيجة التي حصل عليها الطلبات في الفصل التجريبي هي ٩٢، وأدناها هي ٦٨، بعدد الطالبات ٢٩ شخصا حصلت مجموعة النتيجة على ٢٣٣٢ بمعدل النتيجة ٨٠،٤١. وأكبر النتيجة التي حصل عليها الطالبات في الفصل الضابط هي ٩٠، وأدناها هي ٥٥، بعدد الطالبات ٢٩ شخصا حصلت مجموعة النتيجة على ٢١٧٨ بمعدل النتيجة ٧٥،١٠.

٢. تحليل البيانات عن تأثير استخدام لعبة "هل تعرف السبب" على قدرة الطالبات في مهارة الكلام

قبل أن أقيم بتنفيذ تحليل البيانات، فهناك شروط التحليل البيانات فهي امتحان معياري وامتحان تجانسي ببرنامج الحاسوبي SPSS 18.0 وهي فما يلي:

أ. الامتحان المعياري (*Uji Normality*)

امتحان معياري هو إجراء اختبار الحالة الطبيعة. بعد أن أقيم الاختبار البعدي، فبحث عن تحليل البيانات بين فصلين كما يلي:

جدول ٢. نتيجة الامتحان المعياري

Tests of Normality

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov[a]			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Ujian Kalam	Kelas A	.156	29	.068	.950	29	.184
	Kelas B	.199	29	.005	.934	29	.069

a. Lilliefors Significance Correction

من الجدول السابق، يعرف من الجدول Shapiro-Wilk لأن عينة البحث أقل من خمسين فهي ٢٩. فوجد أن البيانات من الاختبار البعدي في الفصل التجريبي والضابط هي معياري. لأن نتيجة امتحان معياري أكبر من ٠،٠٥ وهي:

نتيجة سيج (.sig) لفصل التجريبي ٠،١٨٤ > ٠،٠٥

نتيجة سيج (.sig) لفصل التجريبي ٠،٠٦٩ > ٠،٠٥

فالخلاصة أن البيانات من الاختبار البعدي في الفصل التجريبي والضابط هي معياري.

ب. الامتحان التجانسي (*Uji Homogenitas*)

وقد أقيم بتحليل الامتحان التجانسي بين الفصلين، الفصل التجريبي والفصل الضابط، وجعلت الفصل التجريبي كالمتغير x والفصل الضابط كالمتغيرy ، ووجد الحاصل ما يلي:

جدول ٣. نتيجة امتحان تجانسي

Test of Homogeneity of Variances

Hasil Ujian Kalam

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
2.674	1	56	.108

من الجدول السابق، عرف أن البيانات من الاختبار البعدي في الفصل التجريبي والضابط هي تجانسي. استند معيار الاختبار على القاعدة التالية:

إذا كان نتيجة سيج (.sig) > ٠،٠٥ فنتيجة أن البينانات التجانسي

إذا كان نتيجة سيج (.sig) < ٠،٠٥ فنتيجة أن البينانات غير التجانسي

فالخلاصة أن نتيجة البيانات من امتحان التجانسي أكبر من ٠،٠٥ وهي ٠،١٠٨ فهذ يدل أن البيانات على التجانسي.

بعد أن حُلل امتحان شرط معياري وتجانسي، فبدأ بالتحليل البيانات لإجابة عن أسئلة البحث الثالثة، قبل أن تبحث عن التأثير بينهما، أُقيم بتحليل البيانات عن العلاقة بينهما ببرنامج الحاسوب SPSS 18.0 وجعل الفصل التجريبي كالمتغير x والفصل الضابط كالمتغير *y*، فنتيجة كما يلي:

جدول ٤. نتيجة البحث عن العلاقة

Correlations

		Kontrol	Eksperimen
Kontrol	Pearson Correlation		
	Sig. (2-tailed)		
	N		
Eksperimen	Pearson Correlation		
	Sig. (2-tailed)		
	N		

فالقاعدة في بحث عن العلاقة هي:

أ). إذا كانت نتيجة r الحساب أكبر من نتيجة r الجدول فهذه تدل على وجود العلاقة بين المتغيرين.

ب). إذا كانت نتيجة r الحساب أصغر من نتيجة r الجدول فهذه تدل على عدم العلاقة بين المتغيرين

ج). إذا كانت نتيجة سيج أصغر من ٠،٠٥ فهذه تدل على وجود العلاقة بين المتغيرين

د). إذا كانت نتيجة سيج أكبر من ٠،٠٥ فهذه تدل على عدم العلاقة بين المتغيرين

جدول ٥. تصنيف العلاقة

درجة	تصنيف العلاقة
٠،٠٠٠ - ٠،١٩	ضعيف جدا
٠،٢٠ – ٠،٣٩	ضعيف
٠،٤٠– ٠،٥٩	مقبول
٠،٦٠ – ٠،٧٩	قوي
٠،٨٠ - ١،٠٠٠	قوي جدا

بناء على الحاصل السابق أن نتيجة r الحساب ٠،١٨٠ ونتيجة r الجدول ٠،٣٦٧ وهذا يدل على أن العلاقة بين المتغيرين هي عدم العلاقة ويدل أن العلاقة ضعيفة.

بعدما عُرف عن نتيجة العلاقة بين المتغيرين فبحث عن تحليل البيانات لمعرفة التأثير استخدام لعبة "هل تعرف السبب؟" على قدرة الطلاب في مهارة الكلام باستخدام الاختبار – ت بالرمز الأتية:

$$t_0 = \frac{M_1 - M_2}{SE_{M1-M2}}$$

بحث التأثير بين المتغيرين (x) و (y)

الرقم	نتائج		X (X-λ)	Y (Y-γ)	X^2	Y^2
	X	Y				
١	٧٢	٨٥	-٨،٤١	٩،٩	٧٠،٧٣	٩٨،٠١
٢	٨٨	٨٠	٧،٥٩	٤،٩	٥٧،٦١	٢٤،٠١
٣	٨٤	٨١	٣،٥٩	٥،٩	١٢،٨١	٣٤،٨١
٤	٧٦	٧١	-٤،٤١	-٤،١	١٩،٤٥	١٦،٨١
٥	٩٠	٥٨	٩،٥٩	-١٧،١	٩١،٩٧	٢٩٢،٤١

٦	٧٢	٩٠	-٨،٤١	١٤،٩	٧٠،٧٣	٢٢٢،٠١
٧	٧٦	٨٢	-٤،٤١	٦،٩	١٩،٤٥	٤٧،٦١
٨	٧٦	٧١	-٤،٤١	٤،١-	١٩،٤٥	١٦،٨١
٩	٧٢	٧٦	-٨،٤١	٠،٩	٧٠،٧٣	٠،٨١
١٠	٨٨	٧٨	٧،٥٩	٢،٩	٥٧،٦١	٨،٤١
١١	٧٦	٨٢	-٤،٤١	٦،٩	١٩،٤٥	٤٧،٦١
١٢	٨٠	٨١	-٠،٤١	٥،٩	٠،١٧	٣٤،٨١
١٣	٨٤	٧٢	٣،٥٩	٣،١-	١٢،٨٩	٩،٦١
١٤	٨٤	٦٩	٣،٥٩	٦،١-	١٢،٨٩	٣٧،٢١
١٥	٨٤	٦٦	٣،٥٩	٩،١-	١٢،٨٩	٨٢،٨١
١٦	٧٦	٦٠	-٤١،٤	١٥،١-	١٩،٤٥	٢٢٨،٠١
١٧	٨٨	٦٣	٧،٥٩	١٢،١-	٥٧،٦١	١٤٦،٤١
١٨	٨٤	٧٠	٣،٥٩	٥،١-	١٢،٨٩	٢٦،٠١
١٩	٩٠	٧٦	٩،٥٩	٠،٩	٩١،٩٧	٠،٨١
٢٠	٦٨	٧٦	-١٢،٤١	٠،٩	١٥٤،٠١	٠،٨١
٢١	٧٦	٨٢	-٤،٤١	٦،٩	١٩،٤٥	٤٧،٦١
٢٢	٨٤	٨٠	٣،٥٩	٤،٩	١٢،٨٩	٢٤،٠١
٢٣	٨٤	٨٥	٣،٥٩	٩،٩	١٢،٨٩	٩٨،٠١

٢٤	٧٦	٧٠	-٤،٤١	٥،١-	١٩،٤٥	٢٦،٠١
٢٥	٨٠	٥٥	-٠،٤١	٢٠،١-	٠،١٧	٤٠٤،٠١
٢٦	٧٢	٦٩	-٨،٤١	٦،١-	٧٠،٧٣	٣٧،٢١
٢٧	٧٦	٨٧	-٤،٤١	١١،٩	١٩،٤٥	١٤١،٦١
٢٨	٨٤	٨٢	٣،٥٩	٦،٩	١٢،٨٩	٤٧،٦١
٢٩	٩٢	٨١	١١،٥٩	٥،٩	١٣٤،٣٣	٣٤،٨١
المجموع	٢٣٣٢	٢١٧٨	٠،١١	٠،١٠	١١٨٧،٠٣	٢٢٣٦،٦٩

الإيضاح:

M1 = نتيجة المعدل من الفصل التجريبي (Experimental Class)

M2 = نتيجة المعد ل من الفصل الضابطي (Control Class)

SE_{M1-M2} = شكل معياري (Standard Error)

أما الخطوات في حسابها ما يالي:

١) البحث عن معدل من الفصل التجريبي بالرمز التالي:

$$M_x atau\ M_1 = \frac{\sum X}{N_1} = \frac{2332}{29} = 80{,}41$$

٢) البحث عن معدل من الفصل التجريبي، بالرمز التالي:

$$M_x atau\ M_1 = \frac{\sum X}{N_1} = \frac{2178}{29} = 75.10$$

٣) البحث عن الإنحراف المعياري من الفصل التجريبي باستخدام الرمز التالي:

$$SD_x atau\ SD_1 = \sqrt{\frac{\sum x^2}{N_1}} = \sqrt{\frac{1187{,}03}{29}} = 6{,}398$$

٤) لبحث عن الإنحراف المعياري من الفصل التجريبي باستخدام الرمز التالي:

$$SD_x atau\ SD_1 = \sqrt{\frac{\sum x^2}{N_1}} = \sqrt{\frac{2236{,}69}{29}} = 8{,}780$$

٥) لبحث عن المقياس على المعدل من الفصل التجريبي باستخدام الرمز التالي:

$$SD_{Mx} atau\, SD_{M1} = \frac{SD_1}{\sqrt{N_1 - 1}} = \frac{6{,}398}{\sqrt{28}} = \frac{6{,}398}{5{,}291} = 1{,}209$$

٦) لبحث عن المقياس على المعدل من الفصل الضابطي باستخدام الرمز التالي:

$$SD_{Mx} atau\, SD_{M2} = \frac{SD_2}{\sqrt{N_2 - 1}} = \frac{8{,}780}{\sqrt{28}} = \frac{8{,}780}{5{,}291} = 1{,}659$$

٧) البحث عن المقياس للفرق على المعدل من الفصل التجريبي والفصل الضابطي باستخدام الرمز التالي:

$$SD_{M_1 - M_2} = \sqrt{SE_{M1^2} + SE_{M2^2}}$$
$$= \sqrt{1{,}209^2 + 1{,}659^2}$$
$$= \sqrt{1{,}461 + 2{,}752}$$
$$= \sqrt{4{,}213} = 2{,}052$$

٨) البحث عن اختبار "ت" باستخدام الرمز التالي:

$$to = \frac{M_1 - M_2}{SE_{M1-M2}}$$
$$= \frac{80{,}41 - 75{,}10}{2{,}052}$$
$$= \frac{5{,}31}{2{,}052}$$
$$to = 2{,}509$$

٩) البحث عن t_t:

df/db = (N_1 + N_2)- 2 = (29+29) – 2 = 56

فوجد t_t في df/db = ٥٦ في نتيجة سيج ٥٪ هي ٢،٠٠٣.

١٠) التفسير:

القاعدة:

(أ) فرض التبادلية (*Alternative hypothesis*): هو يوجد تأثير استخدام لعبة "هل تعرف السبب؟" على قدرة الطالبات في مهارة الكلام.

(ب) فرض العدمية (*Alternative null*) : وهو عدم تأثير استخدام لعبة "هل تعرف السبب؟" على قدرة الطالبات في مهارة الكلام.

(ج) إذا كان النتيجة to > النتيجة t_t فا الفرية التبادلية مقبولة والفرضية العدمية مردودة

(د) إذا كان النتيجة to < النتيجة t_t فالفرضية التبادلية مردودة والفرضية العدمية مردودة

عرف من التحليل السابق أن النتيجة to ٢،٥٠٩ أكبر من النتيجة t_t في سيج ٥٪ هي ٢،٠٠٣، ولذلك يكون فرض البحث مقبول للوجود التأثير استخدام لعبة "هل تعرف السبب؟" في مهارة الكلام لطالبات الصف الأول بمدرسة أولو النهى. فالخلاصة أن الفرض التبادلية (*Ha*) مقبولة والفرض العدمية (*Ho*) مردودة.

الخاتمة

بعدما حللت البيانات من كلا الفصلين وهما الفصل التجريبي والفصل الضابط، وجد الخلاصة ما يلي:

يوجد تأثير استخدام لعبة "هل تعرف السبب؟" على قدرة الطلاب في مهارة الكلام للصف الأول المتوسط بالمدرسة أولو النهى ميدان بالرمز اختبار-ت $to = \frac{M_1 - M_2}{SE_{M1-M2}}$ يعني ٢،٢٥٩ وهو أكبر من النتيجة t_t وهي ٢،٠٠٣، وكانت يتحمسن ويرغبن في التعلم اللغة العربية. فالخلاصة أن وجود تأثير استخدام اللعبة "هل تعرف السبب".

مصادر البحث

Ahmad Tho'imah, Rusydi. *Manahiju Tadris Al-Lughotul Arabiyyah Bii Ta'lim Al-Asaasiy*. Mesir: Dar Al-Fikri Al-Arabiy, 1998.

Al-Bahistiin, Majmu'. *Al-Lughotul Arabiyyah Fii Indonesia*. Riyadh: Kerajaan Arab Saudi, 2015.

Ali Husni As-Shoirikiy, Muhammad. *Al'ab Al-Lughowiyyah Wa Dauruhaa Fii Tanmiyati Mahaaraatil Lughotul 'Arabiyyah*. 'Amman: Dar Al-Kindiy, 2005.

Ath-Thaybi, Abu Zur;Ah. *Ada Apa Dengan Bahasa Arab*. Tegal: Pustaka Syabab, 2013.

Faidah, Malyuna Milyari. "Tadris Maharatul Kalam Bii Thoriqhotil Al'ab Al-Lughowiyyah Fii Barnamiji Ta'lim Al-Lughotul Al-Arabiyyah Al-Khususiyyah Bii Ma;Had Al-Ihsan Al-Islami Purwokerto." *Kalamuna: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 3, No. 2 (30 Juli 2022): 155–68. Https://Doi.Org/10.52593/Klm.03.2.03.

Karima, Karimna Isya. "Penerapan Metode Edutainment Melalui Permainan Simak-Ulang-Ucap Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab." *Alsuniyat: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, Dan Budaya Arab* 2, No. 1 (2019): 58–68. Https://Doi.Org/10.17509/Alsuniyat.V2i1.24072.

Madrasah, Direktorat Kskk. *Keputusan Menteri Agama Nomor 183 Thaun 2019 Tentang Kurikulum Pai Dan Bahasa Arab Pada Madrasah*. Jakarta: Kementrian Agama Ri, 2019.

Murjiani, Murjani. "Prosedur Penelitian Kuantitatif." *Cross-Border* 5, No. 1 (12 Maret 2022): 687–713. Https://Journal.Iaisambas.Ac.Id/Index.Php/Cross-Border/Article/View/1141.

Mustofa Abdul Aziz, Nasif. *Al'ab Al-Lughowiyyh Fii Ta'lim Al-Lughootil Ajnabiyyah Ma'a Amtsilatil Ta'lim Al-Arabiyyah Liyhoiro An-Nathiqin Bihaa*. Riyadh: Dar Al-Marikh, 1983.

Sadam. "Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Bahasa Arab Mahasiswa Jurusan Pendidikan Agama Islam (Pai) Semester I Dan Iii Ta. 2016/ 2017 Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan Iain Ambon | Samal | Kuttab: Jurnal Ilmiah Mahasiswa." Diakses 9 Februari 2023. Https://Jurnal.Iainambon.Ac.Id/Index.Php/Kjim/Article/View/2069.

Sugiyono. *Metode Kuantitatif, Kualitatif, R&D*. Bandung: Alfabeta, 2013.